

**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPERE</b>
HOUSE, BARN	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BÂTIMENT FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
	UNSURVEYED
	CONNS DE SECTION
	SECTION CORNERS
	MUNICIPALITÉ
	RESERVE INDIENNE, PARC, ETC.
	REPERE PLANIMÉTRIQUE
	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
	<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>
	COURS D'EAU, RIVÈRE, IMPRÉCISE
	DIRECTION OF FLOW
	LAC, LAC INTERMITTENT
	FLOODED LAND
	TERRAIN INONDÉ
	MARSH, SWAMP (WOODED)
	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
	MARÉCAGE EN ENFILADE
	TUNDRA: PONDS, POLYGONS
	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
	ESTRANS
	FORESHORE FLATS
	ROCHER
	DAM
	QUAM
	DITCH
	FOSSÉ
	<b>RELIEF FEATURES</b>
	COURBES DE NIVEAU
	APPROXIMATE CONTOURS
	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
	DEPRESSION CONTOUR
	COURBES DE CONTOUR APPROXIMATIVES
	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
	ESKER
	PINGO
	SABLE, DUNES
	PALISÉ
	WOODED AREA
	RÉGION BOISÉE
	CLEARED AREA
	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED	RESTITUTION
98 A-22660	5/72 103
149	6/70 142
A-21562	6/70
49	56
A-21504	6/70
A-21524	6/70
180	188

**GRID ZONE DESIGNATION**  
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18 U

**100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION**  
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M. VL 55 VK 6

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR LE NIVELLEMENT À 100 MÈTRES

**REFERENCE POINT**  
POINT DE REPERE: CHURCH - EGLISE (en-dessus) 97

**REVISION**

**NOTE:** Road number on grid line immediately below point.  
Longitude: Note the centre of the square of quadrillage immediately to the right of the point.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NOTE:** Road number on grid line immediately above point.  
Latitude: Note the centre of the square of quadrillage immediately to the north of the point.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE DATA**  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 975984

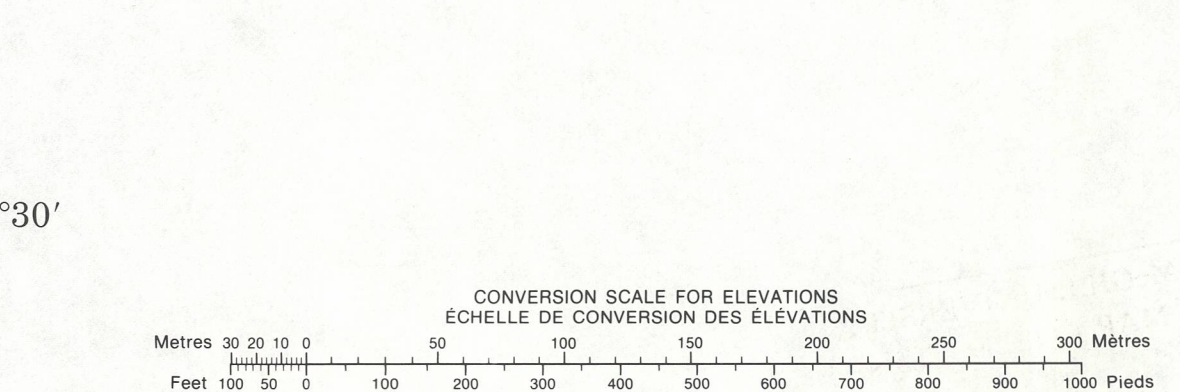
**Nearest similar grid reference (100,000 metres square) (63 miles):**  
Le carré similaire le plus proche (à 100 000 mètres carrés) (63 milles)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MÉRIDIEN**

32 G/13	32 G/14	32 G/15
32 G/12	32 G/11	32 G/10
32 G/5	32 G/6	32 G/7

The 1978 MAGNETIC BEARING is 16°29' (293 miles) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 3.1'  
GRID NORTH is 0°11' (3 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of grid.

La REPERE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 16°29' (293 milles) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.1'  
NORD DU QUADRILLAGE est 0°11' (3 milles) OUEST DU VRAI NORD pour le centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEY AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1976.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL: ..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**LAC DICKSON**  
JAMES BAY MUNICIPALITY - MUNICIPALITÉ DE LA BAYE JAMES  
QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

**ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
**ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOGRAPHIQUE NORD: AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.  
DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
© CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

**SUPERSEDED EDITION**

**32 G/11**  
ÉDITION 1